

20 JAHRE | TAP DANCE IN RIESA



1997

Mit nur 148 Teilnehmern trug man die Deutsche Meisterschaft im Steptanz damals noch in der Stadthalle „stern“ aus. Auch die Weltmeisterschaft fand in diesem Jahr erstmals mit 328 Teilnehmern in der Stadthalle „stern“ in Riesa statt. Es präsentierten sich bereits 15 Nationen auf dem Parkett.

At that time, the national championship in Tap dancing was still performed in the Stadthalle „stern“ with only 148 participants. The world championship also took place for the first time this year with 328 participants in the Stadthalle „stern“ in Riesa. Already 15 nations presented themselves on the floor.

1998

Bei fast 600 Teilnehmern der Steptanz Weltmeisterschaft wurde nun auch die Stadthalle „stern“ zu klein. Die Tänzer sollten von nun an in der WM-Halle Riesa ihr Können zeigen. Die Fabulous Footnotes aus den USA sorgten mit ihren über 65 Jahren für Standing Ovations in der Halle.

With almost 600 participants of the Tap dance world championship, the Stadthalle „stern“ was now too small. From now on, the dancers should show their skills in the World Cup hall Riesa. The Fabulous Footnotes from the USA provided standing ovations in the hall at the age of 65.



20 JAHRE | TAP DANCE IN RIESA



2001



2000

Erstmals konnten in diesem Jahr auch Kinder im Alter von 8-12 Jahren bei den Stepptanz Weltmeisterschaften teilnehmen. Die Weltmeisterschaften fanden von nun an in der SachsenARENA Riesa statt. Außerdem wurde in diesem Jahr der Seniorenweltcup ausgetragen. Der älteste Teilnehmer war 93 Jahre alt und kam aus Florida.

For the first time this year, children aged between 8 and 12 will also be able to take part in the Tap dance world championships, and they will take place henceforth in the SachsenARENA Riesa. In addition, this year the Senior World Cup will be held. The oldest participant was 93 years old and came from Florida.

Mit fast 800 Teilnehmern aus 11 Nationen wurden nicht nur die Stepptanzweltmeisterschaften ausgetragen, sondern auch das 20 jährige Bestehen der International Dance Organization gefeiert. Erstmals werten bei den Weltmeisterschaften auch Wertungsrichter aus Finnland und Australien.

With nearly 800 participants from 11 nations not only the Tap dance world championships were held, also celebrated the 20th anniversary of the International Dance Organization. For the first time, judges from Finland and Australia will also be judging at the World Championships.



20 | **TAP DANCE**
JAHRE | **IN RIESA**

2003



Insgesamt nahmen ca. 1.600 Teilnehmer aus 28 Nationen teil.

In total, about 1.600 participants from 28 nations took part.



2002

Mit rund 15.000 Zuschauern in den Internationalen Tanzwochen geht die Steptanz Weltmeisterschaft in ihr 5. Jahr. Erstmals tanzen Teilnehmer aus Russland und der Ukraine in der erdgas arena.

With 15.000 spectators of the International Dance Week, the Tap dance world championships will be held in their 5th year. For the first time, participants from Russia and Ukraine are dancing in the erdgas arena.



2004

Insgesamt nahmen fast 1.700 Teilnehmer aus 24 Nationen teil.

In total, nearly 1.700 participants from 24 nations took part.



20 JAHRE | TAP DANCE IN RIESA



2006



Es kämpften 1.149 Tänzerinnen und Tänzer aus 16 Ländern um die Medaillen. Beim Steptanz waren 408 Tänzerinnen und Tänzer der Gastgeber dabei, dazu 141 aus Kroatien sowie 116 aus der Tschechischen Republik. Nach dem kleineren Aufgebot des Vorjahres (12 Tänzer) kam das Steptanzland USA diesmal mit 51 Sportlern an die Elbe.

Eine Premiere war auch die Weltmeisterschaft der Trios im Steptanz. Diese Disziplin wurde sowohl bei Kindern, Junioren als auch Erwachsenen erstmals mit offiziellem WM-Charakter ausgetragen.

2005

Unter der Leitung von Georgi Marinov von der Musik- und Kunstschule Riesa-Großenhain nahm eine Riesaer Steptanzformation teil. Erstmals traten Tänzer und Tänzerinnen aus Estland, der Republik Moldau und Österreich auf.

Under the direction of Georgi Marinov from the music and art school Riesa-Großenhain, a Riesa Tap dance formation took part. For the first time dancers from Estonia, the Republic of Moldova and Austria perform.

1.149 dancers from 16 countries compete for medals. At Tap dance, 408 dancers were from the hostcountry, 141 from Croatia and 116 from the Czech Republic.

Following the smaller squad of the previous year (12 dancers), the USA stepped up with 51 athletes this time to the Elbe. A premiere was the World Championship of the Trios in Tap dance. This discipline has been staged for the first time in children, juniors and adults with an official world championship character.

20 | **TAP DANCE**
JAHRE | **IN RIESA**

2007



Riesa feierte ein großes Jubiläum. Bereits zum 10. Mal fanden die Weltmeisterschaften im Stepptanz Anfang Dezember in der Sportstadt statt. Seit jeher ist Riesa das Sprungbrett für die besten Stepptänzer der Welt auf die Musicalbühnen des Erdballs. Wer in Riesa Weltmeister wird, der tanzt später bei allen großen Weltproduktionen wie beispielsweise „Lord of the Dance“ von Michael Flatley. Schnelle Füße, tolle Kostüme und atemberaubende Auftritte sind garantiert.

Ermittelt werden die Weltmeister bei Kindern, Junioren und den Erwachsenen in den Kategorien Solos bis Formationen. Zur großen Finalnacht erwartet alle Besucher eine Eröffnungsshow und Wettkämpfe der Superlative. Denn wer die Organisatoren der FVG Riesa mbH und die Sportstadt kennt, der weiß, wie hier Jubiläen gefeiert werden. Akrobatische Meisterleistungen, tänzerische Eleganz und bezaubernde Musik begeistern von dem Flair dieser einzigartigen Sportart.

Riesa celebrated a big anniversary. Already for the 10th time, the world championships in Tap dance took place in the beginning of December in the sports city. Riesa has always been the springboard for the best tap dancers in the world on the musical stages of the globe. Anyone who becomes world champion Riesa will later dance in all major world productions such as „Lord of the Dance“ by Michael Flatley. Fast feet, great costumes and stunning performances are guaranteed.

The World Champions are determined by children, juniors and adults in the categories solos to formations. For the big final night all visitors can expect an opening show and superlative competitions. Anyone who knows the organizers of FVG Riesa mbH and the city of sports, knows how anniversaries are celebrated here. Acrobatic masterpieces, coupled with dancing elegance and enchanting music will be inspired by the flair of this unique sport.



20 JAHRE | TAP DANCE
IN RIESA



2009

Die Riesaer Tanz-
wochen brachen erneut
alle Teilnehmerrekorde.
Zu den Weltmeisterschaften
im Show- und Tap dance
kamen sage und schreibe 3.820
Tänzerinnen und Tänzer aus
30 Nationen in die erdgas arena.
Die größten Starterfelder
stellte Gastgeber Deutschland mit
379 Steptänzern. Tschechien (227 Starter)
belegte den zweiten Rang der Teilnehmerstatistik.
Absoluter Neuling war Portugal, welches mit 14
Steptänzern anreiste. Mit Australien feierte
gleich ein weiterer Kontinent seine
Riesa-Premiere. Neun Steptänzer
machten sich auf den weiten Weg
um den halben Erdball.



2008

*The Riesa dance week broke
again all participant records.
For the World Championships
in Show- and Tap dance,
a total of 3.820 dancers from 30
nations come to the erdgas arena.
The largest start field is hosting
Germany with 379 Tap dancers.
Czech Republic (227 starters) took
second place in the participant statistics.
Absolute newcomer is Portugal, which
arrives with 14 Tap dancers. With
Australia, another continent is
celebrating its Riesa premiere.
Nine quilting dancers are making
their way to the halfway point.*

Insgesamt nahmen fast 1.320
Teilnehmer aus 19 Nationen teil.

*In total, almost 1.320 participants
from 19 nations participated.*

20 JAHRE | TAP DANCE IN RIESA



2011

In diesem Jahr feierten die Tanzwochen ihr 15. Jubiläum am Austragungsort Riesa. Über 3.000 Show- und Steptänzer aus über 30 Nationen sowie alle Freunde, Fans und Tanzbegeisterte trugen zu diesem Ereignis bei. Außerdem wollte Taiwan erstmalig im Steptanz mit Rhythmus sowie technischer Fertigkeit die Jury überzeugen und die Zuschauer für sich gewinnen.



2010

Insgesamt nahmen fast 1.360 Teilnehmer aus 15 Nationen teil.

In total, almost 1.360 participants from 15 nations took part.

This year, the danceweeks celebrated their 15th anniversary in the venue Riesa. With over 3.000 show and quilts from more than 30 nations, all the friends, fans and dance enthusiasts powered this event. In addition, Taiwan wants to convince the jury with its rhythm and technical skills and want to win the spectators for the first time.



20 | **TAP DANCE**
JAHRE | **IN RIESA**

2012



Tränen auf dem Siegerpodest sind fast immer Ausdruck überschäumender Freude. Die kleinen Steptänzer aus Südafrika waren bei den Kinderwettbewerben der Weltmeisterschaft in Riesa nah am Wasser gebaut. Sie besaßen mit großartigen Auftritten aber auch allen Grund dazu, ihrer Freude freien Lauf zu lassen. Neben Südafrika und Russland zeigten sich die Tänzer aus Tschechien außerordentlich gut in Form. Für Deutschland durften sich Lucas Koch und die Penguin Kids aus Hemsbach jeweils über Finalteilnahmen und Rang sechs freuen. Aufgrund der Bitten der Steptänzer ein BATTLE auszutragen, kam in diesem Jahr das BATTLE OF THE FEET - der Wettstreit der Füße - hinzu. Dabei treten die Tänzer 20 Sekunden ohne Musik gegeneinander an. Die beiden Besten tragen das Finale am Samstagabend aus.

Tears on the podium are always an expression of exuberant joy. The little Tap dancers from South Africa were close to the water in the children's competitions of the world championships in Riesa. They had great performances but also every reason to let their joy run wild. In addition to South Africa and Russia, the dancers from the Czech Republic were in extremely good shape. For Germany, Lucas Koch and the Penguin Kids from Hemsbach were each allowed to enjoy finals and sixth place. Due to the request of the Tap dancers to deliver a BATTLE, this year's BATTLE OF

THE FEET - the competition of the feet - was added. The dancers perform against each other for 20 seconds without music. The two best perform the finale on Saturday night.



20 | **TAP DANCE**
JAHRE | **IN RIESA**

2014



Insgesamt nahmen fast 1300 Teilnehmer aus 17 Nationen teil.

In total, almost 1300 participants from 17 nations took part.

2013



2015

Der von Michael Wendt kreierte IDO-Zauber geht niemals zu Ende und scheint auf besondere Weise jedes Jahr für volle zwei Wochen am IDO-Himmel. Er soll niemals aufhören zu scheinen. Die Generationen der Tänzer aus der ganzen Welt konkurrierten und konkurrieren. Heute kommen einige von Ihnen als Choreographen, Trainer, Preisrichter oder sogar als Eltern ihrer eigenen Kinder wieder, die ebenfalls tanzen.



The IDO-Magic created by Michael Wendt never comes to an

end and shine on a special way every year for a full 2 weeks at the IDO sky and he should never stop appearing. The generation of dancers from all around the world used to compete and still compete. Today, some of them come as choreographers, coaches, judges or even as parents of their own children, who also dance.

Mehr als 1.300 Tänzer aus 18 Ländern von allen fünf Kontinenten ermittelten bei den Kindern, Junioren und Erwachsenen ihre Besten. Insgesamt legten die teilnehmenden Nationen circa 64.000 Flugkilometer zur Anreise nach Riesa zurück. Die weiteste Strecke in die SACHSENarena hatte das Stepptanzteam aus Australien mit rund 15.000 km.

More than 1.300 dancers from 18 countries from all five continents determine their best in categories like children, juniors and adults.

In total, the participating nations returned about 64.000 air kilometers to travel to Riesa. The furthest distance into the SACHSENarena was the tap dance team from Australia with around 15.000 km.



20 | **TAP DANCE**
JAHRE | **IN RIESA**

2016



Don't change a winning team. Das 20. Jubiläum der IDO-Tanzwochen stellte bei weitem noch nicht das Ende der Riesaer Tanzgeschichte dar. Mit 1.370 Tänzern erreichte die Steptanzweltmeisterschaft die höchste Teilnehmerzahl seit 2005. Für die FVG Riesa mbH ist die Fortsetzung dieser traditionsreichen Veranstaltung Ehre, Verpflichtung und Aufgabe zugleich und damit das auch nach 2019 so bleibt, daran besteht großes Interesse bei den Machern, denn wenn sich eine Stadt, eine Halle und das gesamte Organisationsteam über zwei Dekaden so professionell bewährt und sich immer weiter entwickelt hat, gibt es keinen Grund, dies in der Zukunft zu ändern. Wie man im Englischen so sagt „Don't change a winning team“.

Don't change a winning team. This year's 20th jubilee of the IDO dance-weeks does not represent by far yet the end of the dance history in Riesa. 1.370 dancers, the Tap dance world championship reached the highest number of participants since 2005. For the FVG Riesa mbH is the continuation of this traditional event honor, commitment and task at the same time and the fact that this also remains after 2019, is a great interest among the organizers, because if a City, a hall, and the entire organizational team has been so professionally proven and developed over two decades, there is no reason to change that in the future. As they say in English „Don't change a winning team“.

